

## Mål C-537/07

**Evangelina Gómez-Limón Sánchez-Camacho**

**mot**

**Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) m.fl.**

(begäran om förhandsavgörande  
från Juzgado de lo Social n° 30 de Madrid)

”Direktiv 96/34/EG — Ramavtalet om föräldraledighet — Rättigheter som arbetstagaren förvärvat eller står i begrepp att förvärva när föräldraledigheten börjar — Fortsatt erhållande av socialförsäkringsförmåner under föräldraledigheten — Direktiv 79/7/EEG — Principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet — Förvärv under föräldraledigheten av rätt till pension för bestående invaliditet”

Förslag till avgörande av generaladvokat E. Sharpston föredraget den 4 december 2008. . . . . I - 6528  
Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 16 juli 2009 . . . . . I - 6545

### Sammanfattning av domen

1. *Socialpolitik — Manliga och kvinnliga arbetstagare — Tillgång till anställning samt arbetsvillkor — Likabehandling — Direktiv för genomförande av ramavtalet om föräldraledighet*  
(Rådets direktiv 96/34, bilaga, punkt 2.6)
2. *Socialpolitik — Manliga och kvinnliga arbetstagare — Tillgång till anställning samt arbetsvillkor — Likabehandling — Direktiv för genomförande av ramavtalet om föräldraledighet*  
(Rådets direktiv 96/34, bilaga, punkt 2.6 och 2.8)

3. *Socialpolitik — Manliga och kvinnliga arbetstagare — Tillgång till anställning samt arbetsvillkor — Likabehandling — Direktiv för genomförande av ramavtalet om föräldraledighet*  
(Rådets direktiv 96/34, bilaga, punkt 2.8)
4. *Socialpolitik — Likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet — Direktiv 79/7*  
(Rådets direktiv 79/7, artikel 7.1 b)

1. Punkt 2.6 i ramavtalet om föräldraledighet, som återfinns i bilagan till direktiv 96/34 om ramavtalet om föräldraledighet, undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, kan åberopas av enskilda inför en nationell domstol. Denna punkt innebär nämligen en skyldighet för medlemsstaterna att bevara de rättigheter som arbetstagaren förvärvat eller står i begrepp att förvärva när föräldraledigheten börjar oförändrade, fram till och med föräldraledighetens slut, samt en skyldighet att låta dessa rättigheter gälla vid föräldraledighetens slut, inklusive de ändringar som uppstått under denna tid. Nämnad punkt, som syftar till att förebygga att rättigheterna för de arbetstagare som valt att vara föräldralediga åsidosätts, innehåller således en allmän och tydlig regel om att såväl de nationella myndigheterna som arbetsgivarna ska erkänna de rättigheter som arbetstagaren redan förvärvat eller står i begrepp att förvärva när föräldraledigheten börjar och att säkerställa att arbetstagarna vid föräldraledighetens slut fortsätter att förvärva rättigheter som om föräldraledigheten inte hade ägt rum. Innehållet i nämnda punkt 2.6 i ramavtalet om föräldraledighet är därmed tillräckligt precist för att kunna åberopas av en enskild och tillämpas av en domstol.
2. Det strider inte mot punkt 2.6 och 2.8 i ramavtalet om föräldraledighet som återfinns i bilagan till direktiv 96/34 om ramavtalet om föräldraledighet, undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, att vid beräkningen av en arbetstagares pension för bestående invaliditet beakta att denne varit föräldraledig på deltid och att denne under den tiden har betalat avgifter och förvärvat rätt till pension i proportion till den erhållna lönen.

I punkt 2.6 i nämnda ramavtal regleras nämligen inte de rättigheter och skyldigheter som följer av anställningsförhållandet under tiden för föräldraledigheten utan i stället hänvisas det till nationell lagstiftning och kollektivavtal för att avgöra vad som ska gälla för anställningsavtalet eller anställningsförhållandet under nämnda föräldraledighet, inbegripet frågan i vilken omfattning arbetstagaren under nämnda föräldraledighet fortsätter att förvärva rättigheter i förhållande till arbetsgivaren liksom enligt företags- eller yrkesbaserade system för social trygghet. Vidare behandlas bevarandet av rätten till socialförsäkringsförmåner under den tid då arbetstagaren är föräldraledig i punkt 2.8 i detta ramavtal, utan att medlemsstaterna åläggs några konkreta skyldigheter i detta hänseende. Följaktligen

(se punkterna 35–37 och punkt 1 i domslutet)

åläggs medlemsstaterna i nämnda bestämmelser inte någon skyldighet att säkerställa att arbetstagare som är föräldralediga på deltid fortsätter att under föräldraledigheten förvärva rätt till framtida socialförsäkringsförmåner i samma utsträckning som om de hade fortsatt att arbeta heltid.

(se punkterna 40, 42–44 och punkt 2 i domslutet)

3. Enligt punkt 2.8 i ramavtalet om föräldraledighet som återfinns i bilagan till direktiv 96/34 om ramavtalet om föräldraledighet, undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, åläggs medlemsstaterna inte några skyldigheter utöver skyldigheten att de ska behandla och avgöra socialförsäkringsfrågor som hänger samman med ramavtalet i enlighet med nationell lagstiftning. I synnerhet innebär ramavtalet inte att medlemsstaterna åläggs att säkerställa att en arbetstagare ska fortsätta att erhålla socialförsäkringsförmåner under föräldraledigheten. Punkt 2.8 i ramavtalet kan inte åberopas av enskilda mot en medlemsstats myndigheter inför en nationell domstol.

(se punkt 51 och punkt 3 i domslutet)

4. Det strider inte mot principen om likabehandling av kvinnor och män, särskilt inte mot principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet i den mening som avses i direktiv 79/7 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet, att en arbetstagare som är föräldraledig på deltid förvärvar rätt till pension för bestående invaliditet utifrån den faktiska arbetstiden och den erhållna lönen och inte som om arbetstagaren hade arbetat heltid.

Nämnda direktiv syftar nämligen endast till ett successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet och medlemsstaterna har enligt artikel 7.1 b i nämnda direktiv rätt att från dess tillämpningsområde utesluta erhållande av rätt till socialförsäkringsförmåner enligt nationell lagstiftning efter förvärsavbrott på grund av fostran av barn. Följaktligen ligger regleringen av förvärv av rätt till socialförsäkringsförmåner under förvärsavbrott på grund av fostran av barn fortfarande inom medlemsstaternas behörighet.

(se punkterna 60–61 och 63, samt punkt 4 i domslutet)